

Б.Я.ВЛАДИМИРЦОВ

*СРАВНИТЕЛЬНАЯ
ГРАММАТИКА
МОНГОЛЬСКОГО
ПИСЬМЕННОГО
ЯЗЫКА
И ХАЛХАСКОГО
НАРЕЧИЯ*

Халхаское наречие

На халхаском наречии в настоящее время говорит монгольское население четырех халхаских аймаков, за исключением С.-З. угла Халхи, где распространено наречие хотогойту. Очень часто халхаское наречие называется «монгольским» по преимуществу и наиболее близким к письменному языку. Оба эти суждения совершенно не соответствуют действительности. Халхаское наречие является таким же монгольским, как и всякое иное, ойратское, бурятское, афганско-могольское, и т. д., оно не обладает решительно не одним признаком, почему его можно было бы выделять в этом отношении из ряда других монгольских же наречий. Тоже самое приходится сказать и о мнимой близости халхаских говоров к монгольскому письменному языку. Халхаское наречие не только не является более близким к литературному языку монголов, но как раз наоборот оно оказывается одним из наиболее дальних; халхаское наречие представляет собою образчик монгольской речи, совершившей наибольший путь развития, монгольского наречия, наиболее ушедшего вперед не только от той стадии развития монгольского языка, которая выявляется монгольским письменным языком, но и от той, которая обнаруживается другими монгольскими диалектами, не знавшими такой далекой эволюции, напр., говорами дэрбэтскими, говором байтским, некоторыми бурятскими говорами, наречием афганских моголов.

Халхаское наречие в действительности отличается от других монгольских диалектов совершенно иными чертами, вызывающими к нему особый интерес. Прежде всего обращает на себя внимание широкое распространение этого наречия. Ни одно монгольское наречие не распространено так широко, как халхаское, ни на одном наречии не говорит так много народу, как на халхаском. Это явление становится особенно заметным тогда, когда приходится убедиться в том, что халхаские говоры очень близки друг другу. В сознании говорящих на них держится убеждение, взятое непосредственно из практики жизни, что все они говорят на одном

языке, языке халхаском, хотя и умеют порой подмечать особенности халхаских говоров. Между тем представители другого широко раскинувшегося монгольского наречия, южно-монгольского, часто не сознают того, что все они говорят на одном языке. Говор, напр., харачин настолько отличается от ордоского, что представители одного из них не сразу легко осваиваются с речью представителя другого диалекта.

Халхаское наречие пользуется большим престижем потому, что является речью значительной группы монгольского народа, а также потому, что считается диалектом важным в государственном и религиозном отношении. На халхаском наречии говорят представители северного Монгольского правительства, на халхаском наречии говорили при дворе Ургинского Хутухты, говорят в Гандане, ученом монастыре северной монгольской столицы. Халхаское наречие сделалось как-бы государственным языком Северной Монголии, халхаская речь сделалась модной и в не халхаских округах, напр., среди ойратского населения С.-З. Монголии, а также среди бурят Забайкалья. А так как представителями этого модного диалекта в местностях с населением, говорящим на других наречиях, являются главным образом халхаские интеллигентные люди, то они, естественно, становятся законодателями и в области монгольского письменного языка, с них берут пример, как надо читать, произносить написанное, они — арбитры в спорных вопросах грамматики, орфографии и стиля. В виду этого-то, повидимому, и получалось совершенно неверное представление о том, что будто-бы халхаское наречие ближе других монгольских диалектов к письменному языку. С того времени, как Внешняя Монголия превратилась в отдельное государство, престиж халхаского наречия, разумеется, усилился еще более.

Благодаря всем этим обстоятельствам, но особенно благодаря своему престижу, как языка государственного, халхаское наречие начинает за последнее время распространяться за свои былые пределы и постепенно напластовываться на ближние

говоры, принадлежащие другим монгольским наречиям; халхское наречие имеет тенденцию стать общим языком Северных Монголов при чем, конечно, побеждает говор *Халх.-Урл.*, как говор местности, где расположен такой центр, как г. Урга ~ Улан Батор.

Изучено халхское наречие далеко не достаточно. Особенно плохо исследован словарный состав, в недостаточной степени изучен синтаксис и далеко не по всем халхским говорам собран надежный лингвистический материал.
